KINH KIM QUANG MINH TOÁI THAÉNG VÖÔNG

**QUYEÅN 6**

**Phaåm 12: TÖÙ THIEÂN VÖÔNG HOÄ QUOÁC**

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân nghe boán vò vua trôøi cung kính cuùng döôøng kinh Kim Quang Minh vaø coù theå uûng hoä nhöõng ngöôøi thoï trì kinh thì khen raèng:

–Hay thay! Hay thay! Boán vua caùc oâng ñaõ ôû choã voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc Ñöùc Phaät ñôøi quaù khöù, cung kính cuùng döôøng toân troïng khen ngôïi, gieo troàng caùc caên laønh, tu haønh chaùnh phaùp, thöôøng noùi chaùnh phaùp, duøng chaùnh phaùp giaùo hoùa ñôøi. Caùc oâng töø laâu thöôøng nghó ñeán lôïi ích cho caùc chuùng sinh, khôûi taâm ñaïi Töø, nguyeän ban cho hoï söï an vui. Nhôø nhaân duyeân naøy, ñôøi hieän taïi, caùc oâng ñöôïc quaû baùo thuø thaéng. Neáu coù vò vua coõi ngöôøi cung kính cuùng döôøng kinh ñieån Toái Thaéng Kim Quang Minh naøy, caùc oâng neân sieâng naêng uûng hoä, khieán cho hoï ñöôïc yeân oån. Boán vua caùc oâng vaø quyeán thuoäc cuøng voâ löôïng, voâ soá traêm ngaøn Döôïc-xoa uûng hoä kinh naøy töùc laø hoä trì chaùnh phaùp cuûa caùc Ñöùc Phaät quaù khöù, vò lai vaø hieän taïi. Boán vua caùc oâng vaø Thieân chuùng khaùc cuøng caùc Döôïc-xoa vaø A-toâ-la khi chieán ñaáu vôùi nhau thì nhoùm caùc oâng thöôøng ñöôïc thaéng lôïi. Caùc oâng, neáu coù theå hoää trì Kinh naøy, nhôø naêng löïc cuûa Kinh neân coù theå tröø caùc khoå nhö giaëc thuø, ñoùi keùm vaø caùc dòch beänh... Vaäy neân caùc oâng, neáu thaáy boán chuùng thoï trì ñoïc tuïng Kinh Vöông naøy thì cuõng neân sieâng naêng doác loøng cuøng hoä trì, vì hoï dieät tröø khoå naõo, ban cho hoï söï an vui.

Baáy giôø, boán vua trôøi lieàn ñöùng daäy, söûa laïi aùo vai phaûi, quyø

goái phaûi xuoáng ñaát, chaép tay cung kính, baïch:

–Baïch Theá Toân! Kinh Toái Thaéng Kim Quang Minh naøy, ôû ñôøi vò lai, neáu coù coõi nöôùc, thaønh aáp, xoùm laøng, nuùi röøng, ñoàng troáng...

baát cöù choã naøo khi kinh naøy löu truyeàn ñeán, neáu vua nöôùc ñoù ñoái vôùi kinh ñieån naøy, chí taâm nghe nhaän, khen ngôïi cuùng döôøng, ñoàng thôøi, cung caáp cho boán chuùng thoï trì kinh ñoù, heát loøng uûng hoä, khieán cho hoï khoâng coøn khoå naõo. Do nhaân duyeân naøy neân con uûng hoä vò vua ñoù vaø caùc daân chuùng, khieán cho hoï ñeàu ñöôïc yeân oån, xa lìa nhöõng lo khoå, taêng theâm tuoåi thoï, uy ñöùc ñaày ñuû.

Baïch Theá Toân! Neáu vò quoác vöông ñoù thaáy boán chuùng thoï trì kinh nay maø heát loøng cung kính uûng hoä gioáng nhö cha meï, taát caû söï caàn duøng ñeàu cung caáp ñaày ñuû, boán vua chuùng con luoân luoân vì vua ñoù uûng hoä, khieán cho caùc loaøi höõu tình khoâng loaøi naøo chaúng toân kính. Vaäy neân chuùng con cuøng vôùi voâ löôïng Döôïc-xoa, caùc thaàn, tuøy theo choã löu truyeàn cuûa kinh vua thaâm dieäu naøy maø aån thaân uûng hoä khieán cho khoâng coù gì trôû ngaïi. Chuùng con cuõng seõ hoä nieäm nhöõng ngöôøi vaø caùc quoác vöông... nghe kinh naøy, dieät tröø hoaïn naïn cho hoï, khieán cho hoï yeân oån, giaëc thuø phöông khaùc, ñeàu khieán lui tan. Neáu coù vò vua coõi ngöôøi khi nghe kinh naøy maø giaëc thuø nöôùc beân caïnh khôûi leân yù nieäm: “Seõ ñem ñuû boán binh phaù hoaïi ñaát nöôùc kia.” Baïch Theá Toân! Do söùc uy thaàn cuûa kinh vua naøy neân luùc ñoù keû ñòch beân caïnh laïi bò oaùn thuø khaùc ñeán xaâm laán quaáy nhieãu bieân giôùi cuûa nöôùc aáy, bò nhieàu tai bieán, dòch beänh lan traøn. Vò vua nghe kinh naøy lieàn taäp hôïp boán binh nhaèm xuaát phaùt ñeán chinh phuïc nöôùc ñoù, baáy giôø, chuùng con, seõ cuøng vôùi quyeán thuoäc, voâ löôïng, voâ bieân Döôïc-xoa, caùc thaàn ñeàu töï aån hình giuùp ñôõ cho vò vua naøy, khieán cho keû thuø kia töï nhieân quy haøng, ñi ñeán bieân giôùi nöôùc aáy coøn chaúng daùm, huoáng laø ñem binh ñaùnh nhau.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo boán vua trôøi:

–Hay thay! Hay thay! Boán vua caùc oâng môùi coù theå uûng hoä kinh ñieån nhö vaäy! Vaøo thôøi quaù khöù, haøng traêm ngaøn öùc voâ soá kieáp, ta tu caùc haïnh khoå, ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, chöùng Nhaát thieát trí, hoâm nay noùi phaùp naøy. Neáu coù vò vua coõi ngöôøi thoï trì kinh naøy, cung kính cuùng döôøng thì ñöôïc tieâu tan hoaïn naïn, khieán cho hoï yeân oån, laïi uûng hoä thaønh aáp, xoùm laøng... cho ñeán giaëc thuø ñeàu khieán cho lui tan, cuõng khieán cho taát caû caùc vua trong Thieäm-boä chaâu khoâng heà bò khoå naõo veà vieäc ñaáu tranh.

Naøy boán vua! Caùc oâng neân bieát, Thieäm-boä chaâu naøy coù taùm

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

vaïn boán ngaøn thaønh aáp, xoùm laøng, taùm vaïn boán ngaøn vò vua... ñeàu ôû ñaát nöôùc cuûa mình thoï nhaän nhöõng söï an vui, ñeàu ñöôïc töï taïi, coù cuûa baùu ñaày ñuû, thoï duøng chaúng xaâm chieám nhau, tuøy theo nhaân ñôøi tröôùc maø thoï quaû baùo cuûa mình, chaúng khôûi yù nieäm aùc tham caàu nöôùc cuûa ngöôøi khaùc. Hoï ñeàu ít ham muoán lôïi laïc, khoâng coù caùc khoå veà chieán ñaáu, troùi buoäc. Nhaân daân nöôùc aáy an vui töï nhieân, treân döôùi hoøa muïc gioáng nhö nöôùc söûa, luoân yeâu thöông vaø kính troïng nhau, hoan hyû, töï taïi, töø bi khieâm nhöôøng, taêng tröôûng caên laønh. Do nhaân duyeân ñoù neân Thieäm-boä chaâu naøy yeân oån, thònh vöôïng, an vui, nhaân daân ñoâng ñuùc, ñaát ñai maàu môõ, laïnh noùng ñieàu hoøa, thôøi tieát chaúng traùi muøa, maët trôøi, maët traêng, tinh tuù chuyeån ñoäng bình thöôøng khoâng khieám khuyeát, gioù möa thuaän thôøi, khoâng coøn caùc tai naïn, taøi saûn cuûa baùu ñeàu traøn ñaày, loøng khoâng boûn seûn, thöôøng thöïc haønh boá thí, ñuû möôøi nghieäp thieän, nhöõng ngöôøi naøy qua ñôøi phaàn nhieàu sinh leân trôøi laøm taêng theâm Thieân chuùng.

Naøy ñaïi vöông! Neáu ñôøi vò lai coù nhöõng quoác vöông nghe nhaän

kinh naøy, cung kính cuùng döôøng, ñoàng thôøi toân troïng khen ngôïi boán boä chuùng thoï trì kinh naøy, laïi muoán an laïc, lôïi ích nhieàu cho caùc oâng vaø caùc quyeán thuoäc, voâ löôïng traêm ngaøn caùc Döôïc-xoa chuùng. Vaäy neân vò vua kia thöôøng phaûi nghe nhaän kinh vua vò dieäu naøy, do ñöôïc nghe vò cam loä voâ thöôïng cuûa nöôùc phaùp naøy neân taêng theâm theá löïc thaân taâm cuûa caùc oâng; tinh taán duõng maõnh, aùnh saùng phöôùc ñöùc uy löïc ñeàu ñöôïc ñaày ñuû. Nhöõng quoác vöông ñoù neáu coù theå chí taâm nghe nhaän kinh naøy, töùc laø söï cuùng döôøng to lôùn hieám coù cuùng döôøng cho ta, Thích-ca Maâu-ni ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc. Neáu cuùng döôøng ta laø cuùng döôøng traêm ngaøn öùc voâ soá Ñöùc Phaät quaù khöù, vò lai vaø hieän taïi. Neáu coù theå cuùng döôøng ba ñôøi caùc Ñöùc Phaät thì ñöôïc coâng ñöùc nhieàu voâ löôïng chaúng theå nghó baøn. Do nhaân duyeân naøy neân caùc oâng caàn phaûi uûng hoä vò vua kia, hoaøng haäu, cung phi vaø quyeán thuoäc khieán cho hoï khoâng coøn khoå naõo vaø trong cung ñieän, nhaø cöûa thöôøng ñöôïc an vui, coâng ñöùc khoù nghó baøn. Nhaân daân trong caùc coõi nöôùc ñoù cuõng luoân thoï nhaän ñöôïc voâ soá nieàm vui naêm duïc, taát caû vieäc aùc ñeàu ñöôïc tieâu tröø.

Baáy giôø, boán vua trôøi baïch Ñöùc Phaät raèng:

–Baïch Theá Toân! ÔÛ ñôøi vò lai, neáu coù vò quoác vöông öa nghe

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

kinh Kim Quang Minh naøy vì muoán uûng hoä thaân mình, hoaøng haäu cung phi, vöông töû cho ñeán caùc theå nöõ trong cung... thaønh aáp, xoùm laøng, cung ñieän... ñeàu ñöôïc an laïc tòch tónh hoan hyû toái thöôïng baäc nhaát chaúng theå nghó baøn, trong ñôøi hieän taïi, ôû ngoâi vò vua toân quyù, töï taïi höng thònh, thöôøng ñöôïc taêng tröôûng. Vua aáy laïi muoán coù ñöôïc voâ löôïng, voâ bieân phöôùc ñöùc khoù nghó baøn, ôû ñaát nöôùc mình, khieán cho khoâng coù giaëc giaõ vaø nhöõng vieäc khoå naõo, taïi naïn.

Baïch Theá Toân! Vò quoác vöông naøy khoâng neân buoâng lung ñeå taâm taùn loaïn, phaûi cung kính chí thaønh aân caàn toân troïng nghe nhaän Kinh vua toái thaéng naøy. Khi muoán nghe kinh, tröôùc heát nhaø vua phaûi doác loøng trang nghieâm phoøng nhaø trong cung, thaät roõ raøng baäc nhaát, nöôùc thôm töôùi ñaát, tung traûi nhieàu loaïi hoa quyù, ñaët phaùp toøa Sö töû thuø thaéng, duøng nhöõng ñoà traân baûo trang hoaøng, giaêng baøy nhieàu phöôùn, loïng baùu, ñoát höông thôm voâ giaù, troåi leân caùc aâm nhaïc. Vò vua aáy, baáy giôø phaûi taém goäi saïch seõ, duøng höông thôm xoa thaân, maëc aùo môùi saïch seõ vaø ñeo nhöõng chuoãi ngoïc, ngoài toøa ngoài thaáp nhoû, chaúng nghó mình laø ngöôøi cao quyù, xaû boû ngoâi vò töï taïi, xa lìa taâm kieâu maïn, taâm giöõ chaùnh nieäm nghe kinh saâu nhieäm naøy, ñoái vôùi vò Phaùp sö, khôûi töôûng xem nhö baäc Ñaïi sö. Nhaø vua laïi ñoái vôùi haäu phi, vöông töû, theå nöõ, quyeán thuoäc ôû trong cung sinh loøng töø maãn, vui veû nhìn nhau, neùt maët nhu hoøa, lôøi noùi eâm dòu, thaân taâm lan khaép nieàm vui lôùn, khôûi yù nieäm: “Ta nay ñaït ñöôïc söï ích lôïi lôùn thuø thaéng khoù nghó baøn! Ñoái vôùi kinh saâu nhieäm naøy, phaûi cuùng döôøng thaät nhieàu.” Thieát baøy leã xong, thaáy Phaùp sö ñeán, nhaø vua phaûi khôûi loøng cung kính khaùt ngöôõng.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo boán vua trôøi raèng:

–Khoâng neân ngheânh ñoaùn ñoùn Phaùp sö nhö vaäy! Vò quoác vöông ñoù neân maëc y phuïc thuaàn tònh tinh khieát, ñeo caùc chuoãi ngoïc ñeå trang nghieâm, töï caàm loïng traéng baùu vaø caùc höông hoa, chuaån bò nghi thöùc l baùi chænh teà, troåi nhieàu loaïi aâm nhaïc, ñi boä ra cöûa thaønh ñeå ngheânh ñoùn vò Phaùp sö ñoù, luoân luoân nghó ñeán taâm cung kính ñeå laøm vieäc caùt töôøng.

Naøy boán vua! Do nhaân duyeân gì maø vò quoác vöông ñoù gaàn guõi cung kính cuùng döôøng nhö vaäy? Do vieäc nhaác chaân leân, haï chaân xuoáng cuûa vò quoác vöông ñoù, töøng böôùc, töøng böôùc ñeàu laø cung kính,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

phuïng söï toân troïng traêm ngaøn vaïn öùc voâ soá caùc Ñöùc Phaät Theá Toân, laïi ñöôïc vöôït thoaùt soá kieáp khoå sinh töû nhö vaäy. Laïi nöõa, vaøo ñôøi vò lai, trong caùc soá kieáp nhö vaäy vò vua ñoù seõ nhaän ngoâi vò chuyeån luaân thuø thaéng. Theo töøng böôùc, ôû ñôøi hieän taïi, nhaø vua ñöôïc phöôùc ñöùc taêng tröôûng, töï taïi laøm vua, caûm öùng khoù nghó baøn, moïi ngöôøi kính troïng, seõ ôû voâ löôïng traêm ngaøn öùc kieáp trôøi, ngöôøi coù ñöôïc caùc cung ñieän baûy baùu, sinh ra ôû ñaâu cuõng luoân ñöôïc laøm vua, taêng theâm tuoåi thoï, lôøi noùi luoân coù tính thuyeát phuïc, ñöôïc trôøi, ngöôøi kính tín, khoâng heà kinh sôï, coù tieáng taêm lôùn, moïi ngöôøi ñeàu chieâm ngöôõng, ôû coõi trôøi trong loaøi ngöôøi ñeàu ñöôïc an vui thuø thaéng vi dieäu, coù theá löïc, löïc coù ñaïi uy ñöùc, thaân töôùng trang nghieâm kyø dieäu khoâng ai saùnh baèng, ñöôïc gaëp Ñaáng Thieân Nhaân Sö, gaëp baäc Thieän tri thöùc, thaønh töïu ñaày ñuû voâ löôïng phöôùc ñöùc. Naøy boán vua! Caùc oâng neân bieát nhöõng quoác vöông ñoù ñöôïc voâ soá, voâ löôïng coâng ñöùc lôïi ích nhö vaäy... neân haõy töï ñeán ngheânh ñoùn Phaùp sö, hoaëc töø khoaûng caùch moät do-tuaàn... cho ñeán traêm ngaøn do-tuaàn, ñoái vôùi thaày noùi phaùp neân khôûi töôûng xem nhö Phaät. Veà ñeán thaønh roài, caùc vua aáy neân khôûi yù nieäm: “Hoâm nay Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaøo trong cung cuûa ta, nhaän söï cuùng döôøng cuûa ta, vì ta noùi phaùp, ta nghe phaùp lieàn ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån ñoái vôùi Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, töùc laø ñöôïc gaëp traêm ngaøn vaïn öùc voâ soá caùc Ñöùc Phaät Theá Toân. Hoâm nay, ta duøng nhieàu loaïi nhaïc cuï thöôïng dieäu thuø thaéng roäng lôùn cuùng döôøng chö Phaät quaù khöù, vò lai vaø hieän taïi. Hoâm nay ta ñaõ döùt saïch vónh vieãn nhöõng noãi khoå cuûa coõi Dieäm-ma vöông, ñòa nguïc, ngaõ quyû, baøng sinh, ñaõ gieo troàng voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc haït gioáng caên laønh Chuyeån luaân thaùnh vöông, vua trôøi Ñeá Thích, Phaïm vöông,... ta neân khieán cho traêm ngaøn vaïn öùc chuùng sinh ra khoûi khoå sinh töû, ñöôïc nieàm vui Nieát-baøn, chöùa nhoùm voâ löôïng, voâ bieân phöôùc ñöùc chaúng theå nghó baøn. Haäu cung quyeán thuoäc vaø caùc daân chuùng ñeàu nhôø aân ñöùc ñöôïc yeân oån, ñaát nöôùc thanh bình, khoâng coù nhöõng tai naïn, ñoäc haïi, ngöôøi aùc, giaëc thuø phöông khaùc chaúng ñeán xaâm laán quaáy nhieãu, khoâng coøn lo laéng.

Naøy boán vua! Caùc oâng neân bieát, vò nhaân vöông ñoù neân toân

troïng chaùnh phaùp nhö vaäy, cuõng neân toân troïng taùn thaùn caùc Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di thoï trì kinh ñieån vi dieäu naøy, ñaït

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñöôïc caùc caên laønh, tröôùc ñem phöôùc thuø thaéng ban cho caùc oâng vaø caùc quyeán thuoäc. Vò quoác vöông ñoù coù nhaân duyeân nghieäp thieän phöôùc ñöùc lôùn, ôû trong ñôøi hieän taïi ñöôïc ñaïi töï taïi, taêng theâm aùnh saùng oai ñöùc, töôùng an laønh vi dieäu trang nghieâm, ñoái vôùi taát caû giaëc thuø, ñeàu coù theå duøng chaùnh phaùp maø tieâu dieät, haøng phuïc taát caû.

Baáy giôø, boán vua trôøi baïch:

–Baïch Theá Toân! Neáu coù vò quoác vöông coù theå cung kính chaùnh phaùp nghe Kinh saâu vöông naøy, nhö vaäy cuøng vôùi taám loøng cung kính cuùng döôøng toân troïng taùn thaùn boán chuùng thoï trì kinh naøy, vò quoác vöông ñoù muoán cho chuùng con ñöôïc hoan hyû, phaûi ôû moät beân gaàn phaùp toøa, laáy nöôùc thôm töôùi ñaát, raûi caùc loaïi hoa quyù, ñaët ôû choã ñoù boán ngai vaøng, chuùng con vôùi vò vua kia cuøng nghe chaùnh phaùp. Taát caû caùc caên laønh töï lôïi cuûa vua aáy vaø phaàn phöôùc ñeàu ban cho chuùng con. Baïch Theá Toân! Vò quoác vöông ñoù, khi thænh vò noùi phaùp leân toøa, lieàn vì chuùng con ñoát moïi loaïi höông thôm cuùng döôøng kinh ñoù. Baïch Theá Toân! Khoùi höông ñoù trong khoaûng moät nieäm bay leân hö khoâng, lieàn ñeán cung ñieän cuûa caùc trôøi chuùng con, ôû trong hö khoâng, khoùi höông bieán thaønh loïng höông. Thieân chuùng chuùng con nghe höông thôm vi dieäu ñoù, höông thôm coù aùnh saùng vaøng roøng soi saùng cung ñieän cuûa chuùng con ôû cho ñeán cung cuûa Phaïm vöông vaø cuûa Ñeá Thích, cung cuûa trôøi Ñaïi bieän taøi, trôøi Ñaïi caùt töôøng, choã ôû cuûa thaàn ñaát Kieân Lao, ñaïi töôùng Chaùnh Lieãu Tri, hai möôi taùm boä thaàn Döôïc- xoa, trôøi Ñaïi töï taïi, chuùa Kim Cang Maät Tích, ñaïi töôùng Baûo Hieàn, quyû töû maãu Ha-lôïi-ñeá vôùi naêm traêm quyeán thuoäc, vua roàng Voâ Nhieät Naõo Trì, vua roàng Ñaïi Haûi! Baïch Theá Toân! Nhöõng chuùng nhö vaäy... ôû taïi cung ñieän mình thaáy khoùi höông ñoù, trong khoaûng moät saùt-na, bieán thaønh loïng höông, nghe muøi thôm ngaùt, nhìn thaáy aùnh saùng toûa maøu ñeán khaép taát caû caùc cung cuûa caùc Thieân thaàn.

Ñöùc Phaät baûo boán vò vua trôøi raèng:

–AÙnh saùng höông thôm ñoù chaúng phaûi chæ ñeán cung ñieän naøy bieán thaønh loïng höông, phoùng ra aùnh saùng lôùn, do khi vò quoác vöông ñoù tay böng loø höông ñoát caùc loaïi höông quyù ñeå cuùng döôøng kinh, hôi khoùi höông aáy, ôû trong khoaûnh khaéc moät nieäm, ñeán khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, traêm öùc maët trôøi, maët traêng, traêm öùc nuùi chuùa Dieäu cao, traêm öùc boán chaâu, ôû choã cung ñieän taát caû Trôøi, Roàng,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Döôïc-xoa, Kieàn-thaùt-baø, A-toâ-la, Yeát-loä-traø, Khaån-na-la, Maïc-hoâ- laïc-giaø cuûa tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, trong hö khoâng ñeàu traøn ñaày, ñuû loaïi khoùi höông, bieán thaønh loïng maây. Loïng maây aáy maøu vaøng roøng soi khaép thieân cung. Nhö vaäy caùc loaïi maây höông, loïng höông cuûa tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñeàu chính laø söùc uy thaàn cuûa kinh Kim Quang Minh Toái Thaéng Vöông. Caùc vò quoác vöông naøy khi tay böng loø höông cuùng döôøng Kinh thì voâ soá muøi höông chaúng phaûi khoâng nhöõng chæ lan khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi naøy maø trong khoaûnh khaéc moät nieäm, cuõng lan toûa khaép traêm ngaøn vaïn öùc caùc coõi nöôùc Phaät khaép möôøi phöông, nhieàu nhö soá caùt trong voâ löôïng, voâ bieân soâng Haèng ôû beân treân chö Phaät, trong hö khoâng bieán thaønh loïng höông maøu vaøng roøng soi khaép nôi, cuõng nhö vaäy. Caùc Ñöùc Phaät ñoù ngöûi thaáy höông thôm vi dieäu naøy, nhìn thaáy loïng maây maøu vaøng roøng. Caùc Ñöùc Phaät Theá Toân nhieàu nhö caùt soâng Haèng ôû möôøi phöông theá giôùi hieän thaàn bieán roài, caùc Ñöùc Theá Toân ñoù ñeàu cuøng quan saùt, ñoàng thanh khen phaùp sö raèng: “Hay thay! Hay thay! Naøy Ñaïi tröôïng phu! OÂng coù theå löu boá roäng raõi kinh ñieån vi dieäu saâu xa nhö vaäy töùc ñaõ thaønh töïu voâ löôïng, voâ bieân phöôùc ñöùc, chaúng theå nghó baøn.” Neáu coù ngöôøi nghe kinh naøy, ñaït ñöôïc coâng ñöùc coøn raát nhieàu! Huoáng gì laø ngöôøi ghi cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, vì ngöôøi khaùc dieãn noùi vaø theo ñuùng nhö lôøi daïy tu haønh! Vì sao? Naøy thieän nam! Chuùng sinh naøo nghe kinh Kim Quang Minh Toái Thaéng vöông naøy, lieàn ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån ñoái vôùi Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Luùc baáy giôø, möôøi phöông coù traêm ngaøn öùc voâ löôïng, voâ soá

nhöõng coõi nöôùc Phaät nhieàu nhö caùt soâng Haèng, taát caû caùc Ñöùc Nhö Lai cuûa nhöõng coõi nöôùc ñeàu ñoàng thanh, ôû treân phaùp toøa, khen vò phaùp sö kia raèng: “Hay thay! Hay thay! Naøy thieän nam! OÂng vaøo ñôøi vò lai, baèng söùc tinh taán, seõ tu voâ löôïng traêm ngaøn haïnh khoå, ñaày ñuû tö löông vöôït leân caùc Thaùnh chuùng, ra khoûi ba coõi, laøm ñaáng Toái Thaéng, seõ ngoài döôùi caây Boà-ñeà trang nghieâm thuø thaéng, cöùu ñoä caùc chuùng sinh coù nhaân duyeân trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, coù theå kheùo leùo tieâu dieät haøng phuïc quaân chuùng cuûa caùc ma coù hình daïng ñaùng sôï, giaùc ngoä caùc phaùp thanh tònh baäc nhaát vaø Chaùnh ñaúng Boà- ñeà saâu xa voâ thöôïng.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Naøy thieän nam! OÂng seõ ngoài ôû toøa Kim cang, chuyeån phaùp luaân möôøi hai haønh saâu xa, vi dieäu voâ thöôïng maø chö Phaät khen ngôïi, coù theå ñaùnh leân troáng phaùp lôùn voâ thöôïng, thoåi vang loa phaùp cöïc dieäu voâ thöôïng, döïng leân phaùp traøng thuø thaéng voâ thöôïng, chieáu saùng ñuoác phaùp saùng voâ thöôïng, möa xuoáng möa phaùp cam loä voâ thöôïng, caét ñöùt voâ löôïng oaùn keát phieàn naõo, khieán cho voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc voâ soá höõu tình qua khoûi bieån lôùn khoâng bôø beán ñaùng sôï, giaûi thoaùt söï luaân hoài sinh töû khoâng bôø coõi, gaëp ñöôïc voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc voâ soá Ñöùc Phaät.

Baáy giôø, boán vò vua trôøi laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Kinh Kim Quang Minh Toái Thaéng Vöông naøy coù theå ôû trong ñôøi vò lai, hieän taïi thaønh töïu ñöôïc voâ löôïng coâng ñöùc nhö vaäy. Vaäy neân, vò quoác vöông, neáu ñöôïc nghe kinh ñieån vi dieäu naøy, töùc laø ñaõ ôû choã traêm ngaøn traêm ngaøn vaïn öùc voâ löôïng Ñöùc Phaät gieo troàng caên laønh. Ñoái vôùi vò quoác vöông ñoù, con seõ hoä nieäm, cho vò aáy ñöôïc voâ löôïng phöôùc ñöùc, lôïi ích. Boán vua chuùng con vaø quyeán thuoäc voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc caùc thaàn khaùc, ôû cung ñieän cuûa mình, khi thaáy caùc loaïi khoùi höông, maây höông, loïng höông thaàn bieán, chuùng con seõ aån thaân, vì nghe phaùp neân seõ ñeán choã trang nghieâm, thanh tònh cuûa vua aáy, döøng ôû choã cung ñieän giaûng phaùp. Nhö vaäy, cho ñeán Phaïm vöông, Ñeá Thích, trôøi Ñaïi bieän taøi, trôøi Ñaïi Caùt töôøng, thaàn ñaát Kieân Lao, ñaïi töôùng Chaùnh Lieãu Tri, hai möôi taùm boä Döôïc-xoa thaàn, trôøi Ñaïi töï taïi, Kim cang Maät Tích, ñaïi töôùng Baûo Hieàn, Quyû töû maãu Ha-lôïi-ñeå vôùi naêm traêm quyeán thuoäc, vua roàng Voâ Nhieät Naõo Trì, vua roàng Ñaïi Haûi, voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc voâ soá chö Thieân, Döôïc-xoa... nhöõng chuùng nhö vaäy, vì nghe phaùp neân ñeàu chaúng hieän thaân, ñi ñeán cung ñieän thuø thaéng cuûa vò quoác vöông ñoù, choã toøa thuyeát phaùp cao trang nghieâm. Baïch Theá Toân! Boán vua chuùng con vaø quyeán thuoäc, Döôïc-xoa, caùc thaàn ñeàu seõ moät loøng cuøng vôùi vò quoác vöông ñoù laøm Thieän tri thöùc. Nhôø vò thí chuû phaùp lôùn Voâ thöôïng naøy duøng vò cam loä cho con ñaày ñuû, vaäy neân, chuùng con uûng hoä vò vua ñoù, tröø hoaïn naïn cho vua aáy, khieán cho ñöôïc yeân oån vaø caùc tai bieán xaáu aùc cuûa cung ñieän, thaønh aáp, coõi nöôùc aáy ñeàu khieán cho tieâu dieät.

Baáy giôø, boán vua trôøi ñeàu cuøng chaép tay baïch:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Kính thöa Theá Toân! Neáu vò quoác vöông naøo ôû coõi nöôùc cuûa mình, tuy coù Kinh naøy, nhöng chöa töøng löu truyeàn, loøng sinh lìa boû, chaúng öa laéng nghe, cuõng chaúng cuùng döôøng toân troïng, khen ngôïi, thaáy ngöôøi cuûa boán chuùng thoï trì kinh ñieån saâu nhieäm naøy cuõng chaúng toân troïng cuùng döôøng, khieán cho chuùng con vaø quyeán thuoäc, voâ löôïng chö Thieân khaùc chaúng ñöôïc nghe dieäu phaùp thaäm thaâm naøy, khoâng ñöôïc vò cam loä, maát doøng chaùnh phaùp, khoâng coù aùnh saùng oai ñöùc vaø caû theá löïc, taêng tröôûng ñöôøng aùc, trôøi, ngöôøi giaûm ít, rôi vaøo soâng sinh töû, ngöôïc ñöôøng Nieát-baøn. Baïch Theá Toân! Boán vua chuùng con cuøng caùc quyeán thuoäc vaø Döôïc-xoa... thaáy vieäc nhö theá, lieàn boû ñaát nöôùc aáy, loøng khoâng uûng hoä. Chaúng phaûi chæ mình chuùng con rôøi boû vò vua ñoù maø voâ löôïng caùc vò ñaïi thieän thaàn uûng hoä ñaát nöôùc ñeàu boû ñi heát. Chuùng con ñaõ boû ñi roài, ñaát nöôùc aáy seõ bò nhieàu tai hoïa, maát nöôùc, maát ngoâi, taát caû moïi ngöôøi ñeàu khoâng coù loøng laønh, chæ coù söï troùi buoäc, gieát haïi, saân giaän tranh caõi laãn nhau, deøm pha, dua nònh, cheâ bai vaø soáng voâ toäi vaï, beänh dòch lan traøn, ñieàm sao xaáu thöôøng xuaát hieän, hai maët trôøi moïc cuøng luùc, nhaät, nguyeät thöïc khoâng thöôøng, caàu voøng hai maøu ñen traéng bieåu hieän töôùng chaúng laønh, sao baêng, ñoäng ñaát, beân trong gieáng phaùt ra tieáng, möa, gioù lôùn chaúng thuaän thôøi tieát, thöôøng gaëp ñoùi keùm, muøa maøng thaát baùt, coù nhieàu giaëc thuø phöông xa ñeán xaâm löôïc, daân chuùng trong nöôùc chòu nhieàu khoå naõo, ñaát ñai khoâng coù choã naøo ñaùng nöông vaøo.

Baïch Theá Toân! Khi boán vua chuùng con vaø voâ löôïng traêm ngaøn

Thieân thaàn, cuøng caùc vò thieän thaàn hoä ñaát nöôùc lìa boû ñi, sinh ra voâ löôïng traêm ngaøn vieäc aùc tai quaùi nhö vaäy... Baïch Theá Toân! Neáu coù vò vua muoán giöõ gìn ñaát nöôùc luoân ñöôïc an vui, muoán khieán cho chuùng sinh ñeàu ñöôïc yeân oån, muoán ñöôïc tieâu dieät, thu phuïc taát caû giaëc ngoaïi xaâm, ôû nöôùc cuûa mình luoân ñöôïc höng thònh, muoán khieán cho chính phaùp löu truyeàn ôû theá gian, phaùp aùc khoå naõo ñeàu tröø dieät.

Baïch Theá Toân! Caùc quoác vöông ñoù nhaát ñònh phaûi nghe nhaän kinh vua vi dieäu naøy, neân cung kính cuùng döôøng ngöôøi thoï trì kinh naøy. Chuùng con vaø voâ löôïng Thieân chuùng khaùc nhôø uy löïc caên laønh cuûa chính phaùp naøy neân ñöôïc uoáng phaùp vò cam loä voâ thöôïng, taêng theâm quyeán thuoäc cuûa chuùng con, caùc Thieân thaàn khaùc ñeàu ñöôïc lôïi ích thuø thaéng. Vì sao? Vì do vò quoác vöông naøy chí taâm nghe nhaän

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

kinh ñieån naøy.

Baïch Theá Toân! Nhö trôøi Ñaïi Phaïm, ñoái vôùi caùc höõu tình, thöôøng vì hoï tuyeân noùi theá luaän vaø xuaát theá luaän. Ñeá Thích laïi noùi voâ soá caùc luaän. Caùc vò tieân ñaït naêm thaàn thoâng cuõng noùi caùc luaän. Baïch Theá Toân! Phaïm vöông, Ñeá Thích, caùc vò nhaân ñaït naêm thoâng tuy coù traêm ngaøn öùc, voâ soá voâ löôïng caùc luaän, nhöng Ñöùc Phaät Theá Toân töø bi thöông xoùt, vì chuùng trôøi, ngöôøi noùi kinh ñieån vi dieäu Kim Quang Minh so vôùi nhöõng luaän noùi ôû tröôùc hôn gaáp traêm ngaøn öùc, voâ soá laàn, chaúng theå laáy gì laøm ví duï. Vì sao? Vì kinh naøy coù theå khieán cho caùc vò vua cuûa Thieäm-boä chaâu... duøng chaùnh phaùp ñeå giaùo hoùa theá gian, coù theå ban cho chuùng sinh söï an laïc, töï hoä veä ñöôïc thaân mình vaø caùc quyeán thuoäc, khieán cho hoï khoâng khoå naõo, laïi khoâng bò giaëc thuø phöông khaùc xaâm haïi, taát caû caùc ñieàu aùc ñeàu ñi xa, cuõng khieán cho tai naïn cuûa ñaát nöôùc bò ngaên chaën, tröø dieät heát, duøng chaùnh phaùp ñeå giaùo hoùa, khoâng coù tranh caõi. Vaäy neân, nhöõng quoác vöông ñoù ôû ñaát nöôùc mình neân thaép ñuoác phaùp soi saùng voâ bieân, taêng theâm Thieân chuùng cuøng caùc quyeán thuoäc.

Baïch Theá Toân! Boán vua chuùng con, voâ löôïng caùc Thieân thaàn,

Döôïc-xoa vaø Thieân thaàn trong Thieäm-boä chaâu, nhôø nhaân duyeân naøy, ñöôïc uoáng vò phaùp cam loä Voâ thöôïng, ñaït ñöôïc aùnh saùng uy ñöùc lôùn theá löïc lôùn, khoâng gì khoâng ñaày ñuû, taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc yeân oån. Laïi vaøo ñôøi sau voâ löôïng traêm ngaøn chaúng theå nghó baøn voâ soá kieáp, chuùng con thöôøng ñöôïc an vui, laïi ñöôïc gaëp gôõ voâ löôïng caùc Ñöùc Phaät, gieo troàng caùc caên laønh, sau seõ chöùng ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Voâ löôïng, voâ bieân nhöõng lôïi ích thuø thaéng nhö vaäy ñeàu chính laø nhôø taâm ñaïi Töø bi cuûa Ñaáng Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc hôn haún caùc Phaïm chuùng, nhôø ñaïi trí tueä vöôït treân Ñeá Thích, tu caùc haïnh khoå hôn caùc vò tieân ñaït naêm thoâng... gaáp traêm ngaøn vaïn öùc voâ soá laàn, chaúng theå xöng keå. Chö Phaät ñaõ vì caùc chuùng sinh giaûng noùi kinh ñieån vi dieäu nhö vaäy khieán taát caû quoác vöông vaø daân chuùng cuûa Thieäm-boä chaâu thoâng roõ pheùp taéc cuûa theá gian maø trò nöôùc, daïy ngöôøi vaø vieäc khuyeân baûo daãn ñöôøng. Nhôø naêng löïc löu thoâng cuûa kinh vöông naøy neân khaép nôi ñeàu ñöôïc yeân vui. Nhöõng phöôùc lôïi naøy ñeàu chính laø nhôø Ñöùc Ñaïi Sö Thích-ca, ñoái vôùi kinh ñieån naøy, vì chuùng sinh löu thoâng naêng löïc töø bi. Baïch Theá Toân! Do

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

nhaân duyeân naøy neân caùc vò quoác vöông... ñeàu neân thoï trì, cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, khen ngôïi kinh vi dieäu naøy. Vì sao? Vì caùc coâng ñöùc thuø thaéng chaúng theå nghó baøn nhö vaäy... ñem laïi lôïi ích cho taát caû. Vaäy neân, goïi laø kinh vua Toái thaéng.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi baûo boán vua trôøi:

–Boán vua caùc oâng vaø quyeán thuoäc, voâ löôïng traêm ngaøn öùc voâ soá ñaïi chuùng chö Thieân thaáy nhöõng quoác vöông ñoù, chí taâm nghe kinh naøy, cuùng döôøng, cung kính, toân troïng khen ngôïi thì caàn phaûi uûng hoä, tröø dieät caùc hoaïn naïn cho hoï, coù theå khieán caùc oâng cuõng ñöôïc an laïc. Neáu boán boä chuùng coù theå löu truyeàn roäng raõi kinh vöông naøy, ôû trong haøng trôøi, ngöôøi thöïc haønh caùc Phaät söï laøm theå lôïi ích cho khaép voâ löôïng chuùng sinh. Ngöôøi nhö vaäy, boán vua caùc oâng thöôøng neân uûng hoä. Boán chuùng nhö vaäy, caùc oâng khoâng neân ñeå cho nhöõng nhaân duyeân khaùc xaâm haïi quaáy nhieãu, caùc oâng phaûi laøm cho thaân taâm cuûa hoï tòch tònh an laïc. Ñoái vôùi kinh ñieån naøy, caùc oâng phaûi tuyeân döông löu truyeàn roäng raõi khieán cho chaúng giaùn ñoaïn, lôïi ích cho loaøi höõu tình ñeán taän ñôøi vò lai!

Baáy giôø, vua trôøi Ña Vaên ñöùng daäy baïch:

–Baïch Theá Toân! Con coù phaùp Ñaø-la-ni Nhö yù baûo chaâu. Chuùng sinh naøo öa thoï trì thì ñöôïc coâng ñöùc khoâng löôøng. Con thöôøng uûng hoä khieán cho chuùng sinh lìa khoå ñöôïc vui, coù theå thaønh töïu phöôùc vaø trí tueä laøm tö löông cho chính mình. Ngöôøi muoán thoï trì thì tröôùc phaûi tuïng chuù hoä thaân naøy.

Lieàn noùi chuù raèng:

Nam moâ beä thaát la maït naû daõ maïc a haït la xaø daõ, ñaùt ñieät tha, la la la la, cuû noä cuû noä, khu noä khu noä, luõ noä luõ noä, taùp phöôïc taùp phöôïc yeát la, yeát la maïc ha tyø yeát laït ma, maïc ha tyø yeát laït ma, maïc ha haït la xaõ, haït laïc xoa haït laïc xoa, ñoå maïn (töï xöng teân cuûa mình), taùt baø taùt ñoûa nan giaû, taù ha (Namo Vaizravanaøyamahaøraøjaøya tadyathaø ra ra ra ra kunu kunu (bunu bunu) khunu khunu sapa sapa (kara kara vikaøraö) mahaøvikaørama mahaøvikaørama (mahaø kaøla) mahaøraøja rakxa rakxantu naøö sarva-sattvaønaøö svaøhaø).

Baïch Theá Toân! Ngöôøi tuïng chuù naøy phaûi duøng chæ traéng maø chuù vaøo ñoù baûy bieán. Cöù moãi bieán thì buoäc vaøo sau khuyûu tay moät laàn thì

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

vieäc chaéc chaén thaønh. Roài neân laáy caùc thöù höông nhö chieân-ñaøn an töùc, long naõo, toâ haïp, ña-yeát-la, huaân luïc (coû thôm, linh laêng höông) ñeàu phaûi phaân löôïng baèng nhau, hoøa hôïp laïi moät choã. Tay böng lö höông, ñoát höông cuùng döôøng. Phaûi taém goäi saïch seõ, maëc aùo tinh khieát, ôû trong phoøng nhaø yeân tænh thì coù theå ñoïc thaàn chuù.

Cung thænh con, Thieân vöông Beä-thaát-la Maït-naû baèng lôøi chuù

raèng:

Nam moâ beâ thaát la maït naõ daõ.

Nam moâ ñaøn na ñaø daõ, ñaøn neâ thuyeát la daõ, a yeát xaû, a baùt laïi

nhò ñaù, ñaøn neâ thuyeát la, baùt la ma, ca löu ni ca, taùt baø taùt ñoûa, töù ñaù chaán ñaù, ma na (xöng teân mình), ñaøn na maït noâ baùt laït dueä xaû, toaùi dieâm ma yeát xaû, taù ha (Namo Vaizravanaøya namo Daønadaøya Daønezvaraøya aøkarza aparimita danezvara parama kaøruòika sarva-sattvahitacinta mama daøna vardhaparye svayaö aøkarza svaøhaø).

Tuïng ñuû chuù naøy baûy laàn roài tieáp ñeán tuïng laïi baøi chuù cuõ. Khi muoán tuïng chuù, tröôùc phaûi xöng teân, kính leã Tam baûo vaø Thieân vöông Beä-thaát-la Maït-naõ, coù theå boá thí cuûa caûi khieán cho söï caàu nguyeän cuûa caùc chuùng sinh ñeàu coù theå thaønh töïu, ban cho hoï söï an vui. Ñaûnh leã nhö vaäy xong, tieáp ñeán tuïng thaàn chuù Nhö yù maït ni baûo taâm cuûa vua trôøi Beä-thaát-la Maït-naõ.

Baáy giôø, vua trôøi Ña vaên lieàn ôû tröôùc Ñöùc Phaät, noùi thaàn chuù Nhö yù ma ni baûo taâm:

Nam moâ haït laït ñaùt na, ñaùt laït daï daõ, Nam moâ beä thaát la maït naõ

daõ.

Nam moâ ha laø xaø daõ, ñaùt ñieät tha, töù nhò töù nhò, toâ maãu toâ maãu,

chieân traø chieân traø, chieát la chieát la, taùt la taùt la, yeát la yeát la, chæ lyù chæ lyù, cuû luõ cuû luõ, maãu luõ maãu luõ, chuû luõ chuû luõ, ta ñaïi daõ nghaïch tham, xöng con teân laø..., naäc ñieám nghaïch tha, ñaït ñaït ñoã taù ha, nam moâ beä thaát la maït na daõ taù ha, ñaøn na ñaø daõ taù ha, man noâ laït tha baùt lôïi boâ laït ca daõ taù ha (Namo ratnatrayaøya namo Vaizramanaøya mahaøraøjaøya tadyathaø zimi zimi sumu sumu caòña caòña care care sara sara kara kara kiri kiri kuru kuru muru muru curu curu saødaøya (dharma) aøtmanaö nityaö antara dhaøtu svaøhaø; namo Vaizramanaøya svaøhaø dhanadaøya svaøhaø manoratha

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

paripuørikaøya svaøhaø).

Khi thoï trì chuù, tuïng tröôùc moät ngaøn laàn, sau ñoù ôû trong tònh thaát, duøng Cuø-ma (Gomaya) traùt leân ñaát laøm ñaøn traøng nhoû, aên uoáng ñuùng thôøi, moät loøng cuùng döôøng, luoân ñoát höông thôm khieán cho khoùi chaúng döùt, tuïng taâm chuù noùi tröôùc, ngaøy ñeâm giöõ taâm chaùnh nieäm, chæ cho tai mình nghe, chôù khieán cho ngöôøi khaùc hieåu. Coù con vua Beä-thaát-la Maït-naõ teân laø Thieàn Nò Sö (Sainnizi) hieän ra hình ñoàng töû ñi ñeán choã ngöôøi aáy hoûi raèng: “Vì sao phaûi goïi cha ta?” Lieàn coù theå ñaùp raèng: “Ta vì cuùng döôøng Tam baûo, vieäc caàn cuûa caûi, nguyeän xin ñöôïc ban cho!” Thieàn Nò Sö nghe lôøi noùi ñoù roài lieàn trôû veà choã cuûa cha, thöa: “Nay coù ngöôøi toát phaùt taâm chí thaønh cuùng döôøng Tam baûo maø thieáu thoán cuûa caûi! Vì theá neân hoï thænh cha.” Ngöôøi cha ñaùp: “Con neân mau ñi ñeán ñoù, moãi ngaøy cho ngöôøi aáy moät traêm Ca-lôïi-sa- ba-naû (Kaørxapaòa) (ñaây laø ñôn vò lôùn veà cuûa caûi maø tuøy theo ñòa phöông chaúng nhaát ñònh, hoaëc coù nôi ñònh laø boái xæ, hoaëc coù nôi ñònh laø tieàn vaøng, baïc, ñoàng...).

Ngöôøi trì chuù aáy thaáy töôùng naøy, lieàn bieát vieäc ñöôïc thaønh, phaûi moät mình ôû trong tònh thaát ñoát höông maø naèm, coù theå ôû beân caïnh giöôøng ñaët moät caùi traùp thôm, moãi saùng sôùm, nhìn trong traùp aáy, thaáy coù ñöôïc vaät caàn caàu, moãi khi ñöôïc vaät thì ngay trong ngaøy phaûi cuùng döôøng Tam baûo höông hoa, thöùc aên thöùc uoáng, laïi theâm boá thí cho ngöôøi thieáu thoán, ñeàu phaûi cho heát taát caû, khoâng ñöôïc ñeå laïi. Ñoái vôùi caùc höõu tình, haønh giaû phaûi khôûi yù taâm Töø bi, khoâng ñöôïc saân haän, löøa doái, dua nònh, ñoäc haïi. Neáu ngöôøi khôûi loøng saân thì lieàn maát linh nghieäm, cho neân luoân giöõ taâm khoâng ñöôïc saân giaän. Laïi nöõa, ngöôøi trì chuù naøy, moãi ngaøy, nhôù nghó ñeán con vua trôøi Ña vaên cuøng con trai, con gaùi, baø con xöng döông, taùn thaùn, luoân duøng möôøi ñieàu thieän giuùp ñôõ nhau, khieán cho caùc vò trôøi kia phöôùc löïc theâm saùng, thöïc haønh ñieàu thieän khaép nôi, chöùng quaû Boà-ñeà. Nhöõng Thieân chuùng kia thaáy vieäc naøy roài ñeàu raát vui möøng neân cuøng nhau ñeán uûng hoä baûo veä ngöôøi trì chuù. Laïi nöõa, ngöôøi trì chuù ñöôïc tuoåi thoï laâu daøi, traûi qua voâ löôïng naêm, lìa haún ba ñöôøng, thöôøng khoâng bò tai naïn, cuõng khieán cho ngöôøi ñoù ñaït ñöôïc ngoïc baùu Nhö yù vaø caû kho taøng quyù, thaàn thoâng töï taïi, yù nguyeän ñeàu thaønh töïu. Neáu caàu quan chöùc vinh hieån, ngöôøi ñoù luoân luoân ñöôïc vöøa yù, cuõng hieåu ñöôïc ngoân ngöõ cuûa taát caû

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

loaøi caàm thuù.

Baïch Theá Toân! Neáu khi trì chuù, muoán ñöôïc thaáy thaân con hieän ra, coù theå vaøo muøng taùm hoaëc möôøi laêm cuûa thaùng, ôû treân vaûi traéng veõ hình töôïng Ñöùc Phaät, phaûi duøng nhöïa caây nhieàu maøu ñeå trang trí böùc töôïng. Ngöôøi veõ töôïng aáy phaûi giöõ taùm giôùi, ôû beân traùi Ñöùc Phaät veõ töôïng Thieân nöõ Caùt Töôøng, ôû beân phaûi Ñöùc Phaät veõ töôïng cuûa con laø trôøi Ña vaên, ñoàng thôøi veõ caû baø con nam nöõ ngoài nôi toøa cho ñuùng nhö phaùp, raûi ñaày hoa röïc rôõ, ñoát nhieàu loaïi höông thôm quyù giaù, thaép ñeøn saùng lieân tuïc ngaøy ñeâm khoâng döùt, ñoà aên thöùc uoáng thöôïng haïng, ñuû loaïi quyù hieám... Roài phaùt taâm aân caàn kính troïng maø tuøy thôøi cuùng döôøng. Thoï trì thaàn chuù naøy, khoâng ñöôïc khinh khi. Khi trieäu thænh con neân tuïng chuù naøy:

Nam moâ thaát lôïi kieän na daõ, boä ñaø daõ, nam moâ beä thaát la maït naû daõ, döôïc xoa la xaø daõ, maïc ha la xaø a ñòa la xaø daõ, nam ma thaát lò gia dueä, maïc ha ñeà teä dueä, ñaùt ñieät tha, ñaùt la ñaùt la, ñoát loã ñoát loã, maït la maït la, toát loan thoå toát loan thoå, haùn na haùn na, maït ni yeát naëc ca, baït chieát la beä löu li daõ, muïc ñeå ca laêng ngaät laät ña, thieát lò la dueä, boà taùt baø taùt ñoûa töù ñaù ca ma beä thaát la maït naû, thaát lò daï ñeà tyû, baït laïp baø daõ, y töù y töù maø tyø lam baø, cuø laät noûa cuø laät noûa maït laït ta maït laït ta, ñaït ñaø töù ma ma, a muïc ca na maït taû (töï xöng teân cuûa mình), vieãn lyù thieát na ca maït taû ñaït lyù thieát nam, ma ma maït na, baùt laït haït la ñaïi daõ, ta haù (Namaf Zrì-kaòòaøya buddhaøya namo Vaizramanaøya yakxaraøjaøya mahaøraøjaø(ya)adhiraøjaøya namaf zrìye mahaødevye tadyathaø tara tara turu turu bala bala suzuddhi hana hana maòikanaka vajravaiduørya muktikaølaökqta zarìraøya sarvasattvaø (naøö) hitakaøma Vaizramaòazrìya devipra-dhaøya ehy ehi mavilamba ghuròa ghuròa prasya prasya dadhahi mama amakanamaya darzana- kaømasya darzaønan mama mama pariharadha (ra) ya svaøhaø ).

Baïch Theá Toân! Con neáu thaáy ngöôøi tuïng chuù naøy, laïi thaáy söï cuùng döôøng ñaày ñuû nhö vaäy, con raát töø aùi hoan hyû, con lieàn bieán thaønh ñöùa treû, hoaëc laøm ngöôøi giaø, vò Tyø-kheo tay caàm ngoïc baùu Nhö yù maït ni, ñoàng thôøi caàm ñaõy vaøng vaøo trong ñaïo traøng, hieän veû cung kính, mieäng xöng danh hieäu Phaät, noùi vôùi ngöôøi trì chuù raèng: “Theo söï mong caàu cuûa oâng ñeàu khieán nhö yù nguyeän.” Hoaëc aån choán röøng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

saâu, hoaëc taïo ngoïc baùu, hoaëc muoán moïi ngöôøi yeâu meán, hoaëc caàu vaøng, baïc... maø muoán trì caùc chuù ñeàu coù linh nghieäm, hoaëc muoán thaàn thoâng, tuoåi thoï laâu daøi vaø nieàm vui thuø thaéng vi dieäu... thì khoâng gì chaúng ñöôïc nhö yù. Con nay chæ noùi leân nhöõng vieäc nhö vaäy. Neáu haønh giaû laïi caàu nhöõng ñieàu khaùc thì tuøy theo söï öôùc nguyeän, ñeàu ñöôïc thaønh töïu taát caû, kho baùu voâ taän, coâng ñöùc voâ cuøng. Giaû söï maët trôøi, maët traêng rôi ruïng xuoáng ñaát, hoaëc ñaïi ñòa coù luùc di chuyeån nhöng lôøi noùi chaân thaät naøy cuûa con hoaøn toaøn chaúng hö doái vaäy, luoân ñöôïc yeân oån, tuøy taâm an vui. Baïch Theá Toân! Neáu ngöôøi naøo coù theå thoï trì ñoïc tuïng kinh saâu nhieäm naøy, khi tuïng chuù naøy chaúng toû ra meät nhoïc thì phaùp ñöôïc thaønh töïu nhanh choùng. Baïch Theá Toân! Con nay vì nhöõng chuùng sinh baàn cuøng nguy khoán khoå naõo kia maø noùi thaàn chuù naøy khieán cho hoï ñaït ñöôïc lôïi lôùn, ñeàu ñöôïc giaøu coù an vui töï taïi khoâng hoaïn naïn. Cho ñeán troïn ñôøi con cuõng seõ uûng hoä, theo ngöôøi naøy, dieät tröø taïi naïn cho hoï. Chuùng con cuõng laïi khieán cho ngöôøi thoï trì vaø löu truyeàn kinh Kim Quang Minh Toái Thaéng Vöông naøy vaø ngöôøi trì chuù, ôû trong voøng traêm böôùc ñöôïc aùnh saùng soi nhö ñuoác. Con coù haøng ngaøn thaàn Döôïc-xoa cuõng thöôøng haàu haï baûo veä, tuøy theo yù muoán cuûa hoï khieán cho hoï luoân luoân ñöôïc nhö yù. Con noùi lôøi chaân thaät khoâng coù hö doái, nguyeän xin Ñöùc Phaät chöùng tri!

Vua trôøi Ña vaên noùi baøi chuù naøy roài, Ñöùc Phaät noùi raèng:

–Hay thay! Naøy Thieân vöông! OÂng coù theå xeù raùch löôùi khoå baàn cuøng cuûa taát caû chuùng sinh, khieán cho hoï ñöôïc giaøu coù an vui! OÂng noùi thaàn chuù ñoù laïi khieán cho kinh naøy löu haønh roäng raõi ôû ñôøi.

Boán vua trôøi ñeàu ñöùng daäy, söûa laïi aùo vai phaûi, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, goái phaûi quyø xuoáng ñaát, chaép tay cung kính duøng keä khen coâng ñöùc Ñöùc Phaät raèng:

*Maët Phaät nhö traêng troøn thanh tònh Nhö ngaøn maët trôøi phoùng aùnh saùng Maët tònh daøi roäng nhö sen xanh Raêng nhö kha tuyeát: ñeàu, kín, traéng. Ñöùc Phaät voâ bieân nhö bieån caû*

*Voâ haïn dieäu baûo chöùa beân trong Nöôùc ñöùc trí tueä hôn soâng Haèng Traêm ngaøn ñònh thuø thaéng vieân maõn.*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Döôùi chaân, töôùng phaùp luaân trang nghieâm Moät ngaøn nan hoa raát ñeàu, baèng.*

*Tay, chaân löôùi da khaép trang nghieâm Gioáng nhö töôùng ngoãng chuùa ñaày ñuû Thaân Phaät nuùi vaøng roøng saùng choùi Thanh tònh thuø thaéng khoâng ai baèng Nhö nuùi Dieäu cao ñuû coâng ñöùc*

*Neân con cuùi ñaàu nuùi chuùa Phaät Töôùng toát nhö hö khoâng, khoù löôøng*

*Vöôït ngaøn vaàng traêng, phoùng aùnh saùng Nhö löûa huyeãn, khoâng theå nghó baøn Neân con cuùi ñaàu, taâm khoâng chaáp.*

Baáy giôø, boán vua trôøi khen ngôïi Ñöùc Phaät roài, Ñöùc Theá Toân cuõng duøng keä ñaùp laïi:

*Kinh Kim Quang Minh Toái Thaéng naøy Lôøi noùi Ñaáng Thaäp Löïc Voâ Thöôïng Boán vua caùc oâng thöôøng uûng hoä*

*Haõy duõng maõnh, taâm khoâng thoaùi lui Kinh baùu naøy vi dieäu saâu xa*

*Coù theå ban vui moïi höõu tình Do höõu tình kia ñöôïc an laïc*

*Kinh ñöôïc löu haønh Thieäm-boä chaâu Taát caû caùc loaøi caùc höõu tình*

*ÔÛ trong theá giôùi ñaïi thieân naøy Ngaõ quyû, suùc sinh vaø ñòa nguïc Ñöôøng khoå nhö vaäy ñeàu tröø tan. Caùc quoác vöông Nam Thieäm-boä Vaø taát caû caùc loaøi höõu tình*

*Nhôø uy löïc kinh, thöôøng hoan hyû Ñeàu nhôø uûng hoä ñöôïc bình yeân. Cuõng khieán caùc höõu tình trong aáy Khoâng ñaïo taëc, binh khoå tieâu tan Nhôø nöôùc naøy löu truyeàn kinh ñaây Ñöôïc giaøu, an laïc, khoâng phieàn naõo. Neáu ngöôøi nghe nhaän kinh vöông naøy*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Muoán caàu taøi lôïi vaø toân quyù*

*Ñaát nöôùc thònh vui khoâng chieán tranh Tuøy taâm öôùc nguyeän ñeàu ñöôïc thaønh. Khieán giaëc phöông khaùc phaûi lui, tan Trong nöôùc cuûa mình luoân yeân oån Nhôø löïc cuûa kinh vua Toái thaéng naøy Lìa caùc khoå naõo, khoâng lo buoàn.*

*Nhö coù caây chuùa baùu trong nhaø Sinh ra taát caû ñoà öa thích*

*Kinh vua Toái Thaéng cuõng nhö vaäy Hay ban coâng ñöùc cho quoác vöông. Ví nhö nöôùc laïnh laéng saïch trong Tröø ñöôïc ñoùi khaùt vaø noùng böùc Vua kinh Toái thaéng cuõng nhö vaäy*

*Khieán ngöôøi öa phöôùc ñöôïc maõn nguyeän. Nhö ngöôøi trong nhaø coù hoøm baùu*

*Tuøy yù söû duïng, raát vöøa loøng*

*Kinh vua Toái thaéng cuõng nhö vaäy Phöôùc ñöùc tuøy taâm, khoâng thieáu thoán. Thieân vöông vaø Thieân chuùng caùc oâng Neân phaûi cuùng döôøng kinh vua naøy! Neáu nhö lôøi daïy, phuïng trì kinh*

*Trí tueä, uy thaàn ñeàu ñaày ñuû*

*Chö Phaät möôøi phöông hieän noùi phaùp Ñeàu cuøng uûng hoä kinh vua naøy.*

*Thaáy ngöôøi thoï trì vaø ñoïc tuïng Khen ngôïi: Laønh thay! Thaät hy höõu! Neáu ngöôøi coù theå nghe kinh naøy Thaân taâm luoân voâ cuøng hoan hyû*

*Thöôøng ñöôïc traêm ngaøn chuùng Döôïc-xoa ÔÛ ñaâu cuõng theo hoä ngöôøi aáy*

*Caùc Thieân chuùng ôû theá giôùi naøy Ñoâng nhieàu voâ löôïng, khoù nghó baøn Ñeàu cuøng nghe nhaän kinh vöông naøy Hoan hyû hoä trì khoâng thoaùi chuyeån*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Ngöôøi maø nghe nhaän kinh vöông naøy Uy ñöùc duõng maõnh, luoân töï taïi*

*Lôïi ích, taát caû chuùng trôøi, ngöôøi Khieán lìa khoå naõo, ñöôïc aùnh saùng.*

Baáy giôø, boán vua trôøi nghe baøi tuïng naøy roài voâ cuøng vui möøng, baïch Ñöùc Phaät raèng:

–Baïch Theá Toân! Con töø xöa ñeán giôø, chöa töøng ñöôïc nghe phaùp vi dieäu saâu xa nhö vaäy!

Loøng hoï sinh bi hyû, nöôùc maét löng troøng, toaøn thaân ruùng ñoäng, chöùng kieán vieäc hy höõu chaúng theå nghó baøn. Caùc vua trôøi duøng hoa Maïn-ñaø-la, hoa Ñaïi Maïn-ñaø-la cuûa trôøi maø raûi treân Ñöùc Phaät. Laøm vieäc cuùng döôøng thuø thaéng naøy roài, caùc vò baïch Ñöùc Phaät raèng:

–Baïch Theá Toân! Boán vua chuùng con ñeàu coù naêm traêm Döôïc- xoa quyeán thuoäc, seõ luoân ôû khaép nôi nôi uûng hoä kinh naøy vaø vò thaày noùi phaùp, duøng aùnh saùng trí maø trôï giuùp, hoä veä cho caùc vò. Neáu ñoái vôùi kinh naøy, coù caâu vaø yù nghóa naøo bò queân maát thì chuùng con ñeàu khieán cho hoï nhôù nghó chaúng queân, ñoàng thôøi cho hoï phaùp moân Ñaø- la-ni thuø thaéng, khieán cho hoï ñöôïc ñaày ñuû. Chuùng con laïi seõ khieán cho kinh Toái Thaéng naøy, baát cöù ôû ñaâu cuõng vì caùc chuùng sinh tuyeân döông löu truyeàn roäng raõi, khoâng ñeå mai moät.

Baáy giôø, khi Ñöùc Theá Toân ôû trong ñaïi chuùng noùi phaùp naøy, voâ löôïng chuùng sinh ñeàu ñöôïc ñaïi trí, thoâng minh, saùng suoát, bieän taøi, bao goàm ñöôïc voâ löôïng phöôùc ñöùc, lìa khoûi caùc lo buoàn, phaùt taâm hyû laïc, thoâng hieåu roõ caùc luaän, böôùc leân ñöôøng giaûi thoaùt, chaúng coøn thoaùi chuyeån, mau choùng chöùng Boà-ñeà.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)